

HÄFELE

INSTRUCTION MANUAL

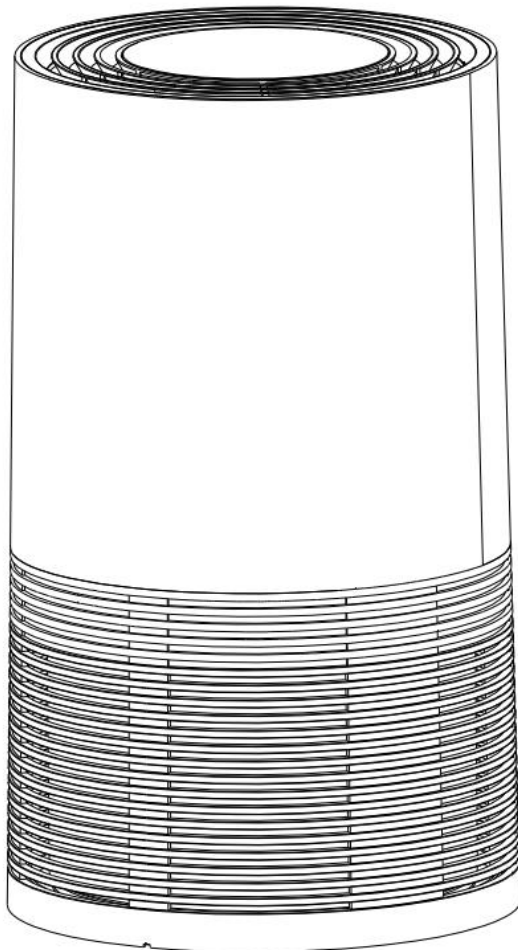
English

Vietnamese

PRODUCTS NAME: AIR PURIFIER

Products Applied: 537.82.710

USE & CARE INSTRUCTIONS



Air Purifier CF-8116

Pre-Filter with Activated Carbon, HEPA, UV-C



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS WARNINGS

**Failure to comply with the warnings listed below may
result in electric shock or serious injury.**

This product should be used only in accordance with the specifications outlined in this manual. Usage other than what has been specified here may result in serious injury.

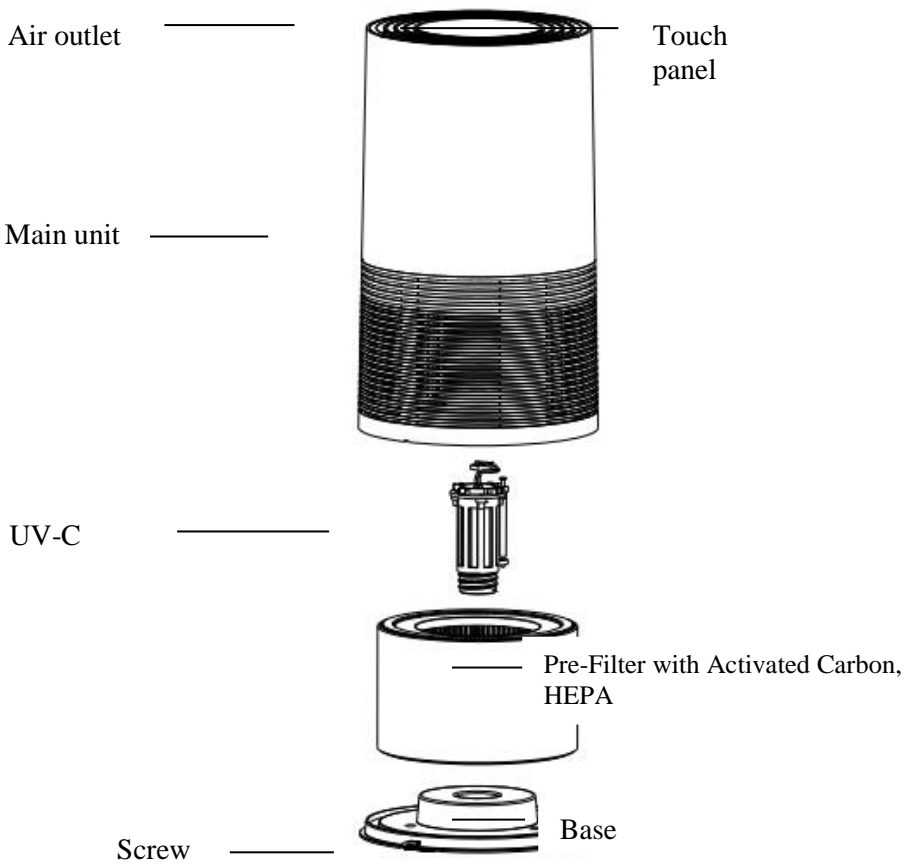
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using appliance.
- **IMPORTANT** - This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a right AC electrical outlet.
- Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, **NEVER** put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves or heaters.
- To protect against electrical hazards, **DO NOT** immerse in water or other liquids. Do not use near water.
- Children cannot recognize the hazards associated with the usage of electrical appliances. For this reason, always supervise children when they are near the unit.
- Always unplug the air purifier before moving it, opening the grill, changing filters, cleaning or whenever the air purifier is not in use. Be sure to pull by the plug and not the cord.
- **NEVER** drop or insert any object into any openings.
- **DO NOT** run cord under carpeting.
- **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings.
- **DO NOT** route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it

will not be tripped over.

- DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, if motor fan fails to rotate, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Send to Customer Service for assistance.
- Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- DO NOT use outdoors.
- DO NOT place anything on top of unit.
- NEVER block the air openings, grills/outlets or place on a soft surface such as a bed or sofa, as this could cause the unit to tip over, blocking the air intake or outtake opening.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
- WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

PRODUCT STRUCTURE



AIR CLEANING SYSTEM

Improve your indoor air quality with your new Air Cleaning System. Multiple levels of cleaning include a combination of Pre-filter that traps big particles, HEPA filter that captures micro particles UV-C light technology enhances germ-killing.

PRE-FILTER with Activated Carbon: Captures initial dust and allergen particles; removes odors and bad smells.

HEPA: Captures dust, smoke, pollen and other allergens.

UV-C LIGHT: Destroys micro-organisms such as germs, viruses, bacteria and fungi (such as mold toxins).

OPERATING INSTRUCTIONS

BEFORE OPERATING THE AIR PURIFIER:

1. Carefully remove your air purifier from box and plastic bag.
2. Select a firm, level and flat location for the air purifier.

*For proper air flow, locate the unit at least 1 foot from any wall or furniture.
*Make sure none of the grills are blocked.

3. Plug the power cord into a right voltage AC outlet.

IMPORTANT: When moving the air purifier, always lift unit firmly by your hands.

OPERATING THE AIR PURIFIER



1. "POWER/AUTO/FILTER RESET" BUTTON:

First press to turn on the unit,
Second press to turn on AUTO mode,
Third press to turn off AUTO mode,
Fourth press to turn off the unit.

Note: Press and hold POWER Button for 5 seconds to reset Filter Replace Indicator.

Under AUTO mode, the unit will automatically adjust the speed according to the air quality detected by air sensor.

Air quality indicated by different color of light ring.

Heavily Polluted	Red	(PM2.5: > 150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Lightly Polluted	Orange	(PM2.5: 100-149.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Moderate	Yellow	(PM2.5: 50-99.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Good	Blue	(PM2.5: 0-49.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)



4. “**TIMER**” BUTTON:

- 1) By pressing this button, the purifier can be timed to operate for intervals of 2 hours, 4 hours and 8 hours, stopping automatically when the selected operating time has elapsed.
- 2) Press this button (Timer) to select the required operating time.



3. “**UV-C/SLEEP**” BUTTON:

- First press this button to turn on UV lamp.
- Second press this button to turn on Sleep mode. The indicator flickers 10 times before all indicators dim. Press any button to activate the machine, Sleep mode off.
- Third press this button to turn off the UV lamp. After sleep mode indicator flickers 10 times, sleep mode is ON again.
- Forth press this button to turn off the Sleep mode.

Note: Sleep operated is not to be remembered in program after re-plugging the machine.



2. “**SPEED**” BUTTON:

The fan speed of the unit can be adjusted when the unit is in operation (L/I M/II H/III TURBO). Each time that you press on the (SPEED) button, the speed is adjusted from L (low) to M (medium) to H (high) to TURBO.

Important note: When the unit is not in use, please switch it off and unplug it.

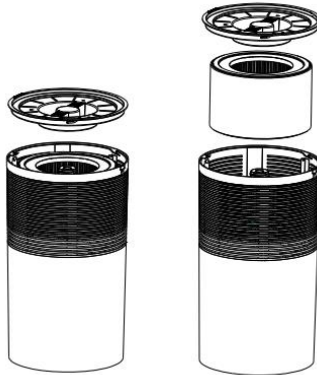
INSTALLING & REMOVING FILTERS

FILTER REPLACE INDICATOR

The POWER light flickering continuously indicates that it is time to replace the filter. Replace the filter according to the directions below then press the POWER button holding for 5 seconds to restart the program system. The light will stop flickering.

*Combination Filter will last approximately 6 months.

CLEANING & MAINTAINING



1. Upside down the machine.
2. Remove the screw below the base then the base.
3. Take out dirty filter and insert new filter into the unit.
4. Reattach the base to the unit and fasten it by screw.
5. Press and hold POWER Button for 5 seconds to reset program.

The machine should be cleaned at least once every month by a clean, dry, soft cloth. More frequent cleaning may be required depending on environmental conditions.

NOTE:

- Do NOT stick any foreign objects or your fingers inside of the unit.
- Do NOT use gasoline, benzine, thinner, harsh cleaners, etc. on and/or in the unit while cleaning as they will damage the product.
- NEVER use alcohol or other solvents.

▲ Filter filter maintenance and replace

-Every three months, take off the filter, put it under the sunshine to make it dry and use vacuum cleaner or soft brush to clean the dust on the filter. It will help extend the life of the filter and keep the filter performance.

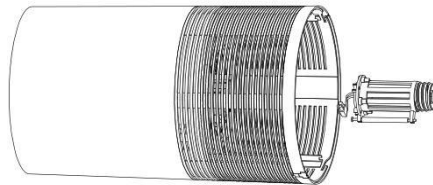
-Pre-Filter with Activated Carbon, HEPA filter are not washable.

-Note: Filters should be replaced at least once every 6 months. More frequent cleaning and replacing may be required depending on environmental conditions.

UV LAMP REPLACEMENT

1. Unscrew the UV lamp holder.
2. Take out the connecting rod carefully and fetch the UV lamp.
3. Insert a new UV lamp then fix it by screwing the connecting rod.

Note: Do not look into the UV lamp when it is ON.



▲ Dust sensor cleaning

Clean the dust sensor every 2 months for optimal functioning of the appliance. Clean it more frequently if you use the appliance in a dusty environment.

1. Clean the dust sensor cover with a soft brush.
2. Open the dust sensor cover.
3. Clean the dust sensor, the dust inlet and the dust outlet with a lightly soft cotton swab.
4. Reattach the air quality sensor cover.

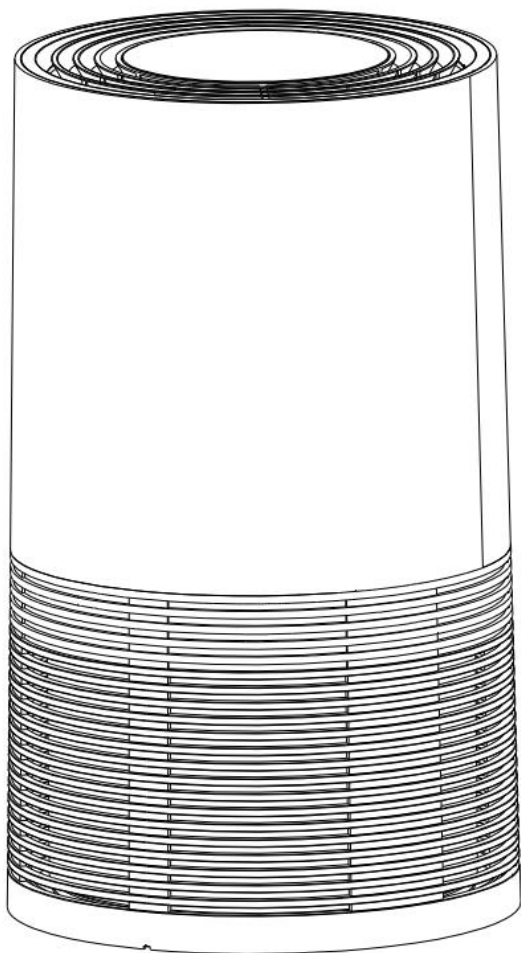
Note: Do not use any corrosive or flammable detergent to clean the appliance, in case any damage.

HƯỚNG
DẪN SỬ
DỤNG

TÊN SẢN PHẨM: MÁY LỌC KHÍ

Các mã sản phẩm áp dụng: 537.82.710

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN



Máy lọc không khí CF-8116

Bộ lọc trước sử dụng than hoạt tính, HEPA, UV-C



ĐỌC VÀ LƯU LẠI HƯỚNG DẪN NÀY CẢNH BÁO

Việc không tuân thủ các cảnh báo được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật hoặc bị thương nghiêm trọng.

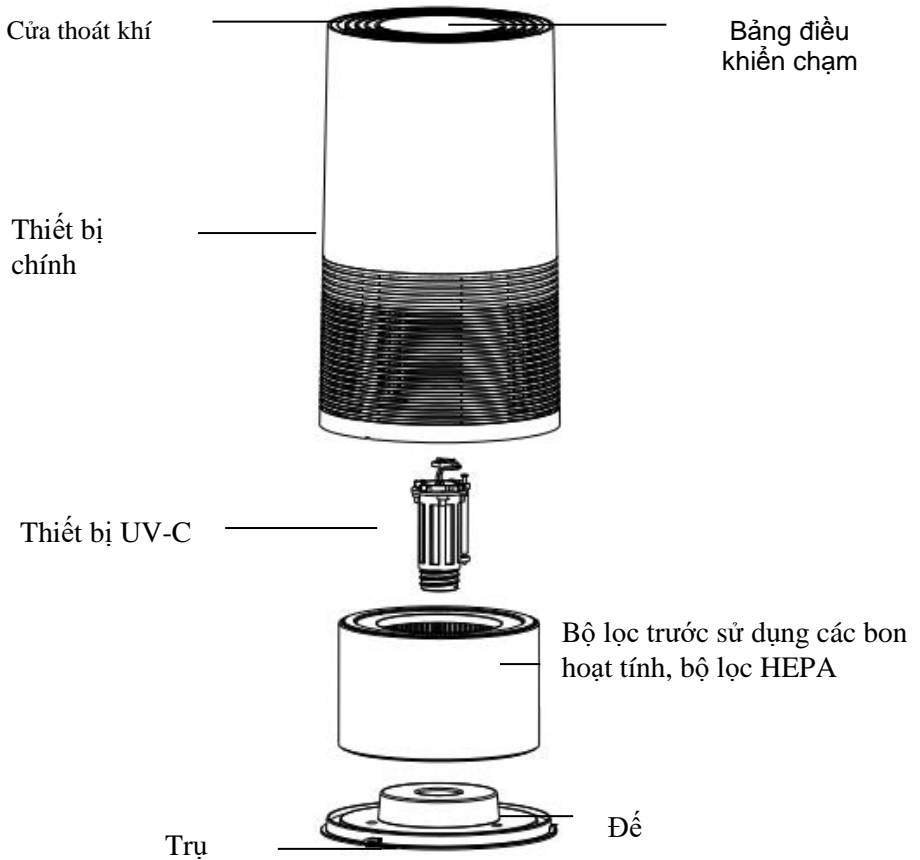
Sản phẩm này chỉ nên được sử dụng theo các thông số kỹ thuật được nêu trong hướng dẫn này. Việc sử dụng khác với những thông tin được nêu ở đây có thể dẫn đến bị thương nghiêm trọng.

Khi sử dụng các thiết bị điện, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản để giảm nguy cơ hỏa hoạn, điện giật và thương tích cho người, bao gồm:

- Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi sử dụng thiết bị.
- **QUAN TRỌNG** - Thiết bị này có phích cắm phân cực (một lưỡi rộng hơn lưỡi kia). Để giảm nguy cơ bị điện giật, phích cắm này được thiết kế để lắp vào ổ cắm phân cực chỉ bằng một cách. Nếu phích cắm không vừa khít ổ cắm, hãy đảo ngược phích cắm. Nếu vẫn không phù hợp, liên hệ với thợ điện có chuyên môn. Không nên cố cắm phích điện.
- Để tránh nguy cơ hỏa hoạn hoặc điện giật, cắm trực tiếp thiết bị vào ổ cắm điện AC bên phải.
- Kéo dây ra khỏi khu vực đi lại nhiều. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, **KHÔNG BAO GIỜ** đặt dây dưới thảm, gần các thanh ghi nhiệt, tản nhiệt, bếp hoặc lò sưởi.
- Để tránh được các nguy cơ về điện, **KHÔNG** được ngâm trong nước hoặc các chất lỏng khác. Không sử dụng gần nước.
- Trẻ em không thể nhận ra các mối nguy hiểm liên quan đến việc sử dụng các thiết bị điện. Vì lý do này, luôn giám sát trẻ em khi chúng ở gần thiết bị.

- Luôn rút phích cắm bộ lọc không khí trước khi di chuyển, mở lưới thông khí, thay bộ lọc, vệ sinh hoặc bất cứ khi nào không sử dụng máy lọc không khí. Hãy chắc chắn rút phích cắm và không rút dây.
- **KHÔNG BAO GIỜ** đặt hoặc chèn bất kỳ đồ vật nào vào bất kỳ lỗ cửa nào.
- **KHÔNG** chạy dây dưới thảm.
- **KHÔNG** che dây bằng thảm trải sàn, thảm trang trí hoặc vật dụng tương tự khác
- **KHÔNG** chạy dây dưới đồ nội thất hoặc thiết bị khác. Không bố trí dây ở khu vực đi lại và nơi nó sẽ không bị vướng.
- **KHÔNG** vận hành bất kỳ thiết bị nào có dây hoặc phích cắm bị hỏng, nếu quạt động cơ không quay, sau khi vận hành thiết bị hoặc nếu thiết bị bị rơi hoặc hư hỏng theo bất kỳ cách nào. Gửi tới Dịch vụ Chăm sóc Khách hàng để được hỗ trợ.
- Chỉ sử dụng thiết bị trong hộ gia đình như được mô tả trong hướng dẫn này. Bất kỳ việc sử dụng nào khác không được nhà sản xuất khuyến nghị có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích cho người
- **KHÔNG** sử dụng ngoài trời.
- **KHÔNG** đặt bất cứ đồ vật nào lên trên thiết bị.
- **KHÔNG BAO GIỜ** chặn các lỗ cửa không khí, lưới thông khí / ống thoát khí hoặc đặt trên bề mặt mềm như giường hoặc ghế sofa, vì điều này có thể khiến thiết bị bị lật, chặn cửa hút khí hoặc cửa thoát khí.
- **KHÔNG** cố gắng sửa chữa hoặc thay đổi máy kỳ chức năng điện hoặc cơ học nào của thiết bị này. Điều này sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của bạn. Bên trong của thiết bị không chứa các bộ phận có thể sử dụng được. Tất cả các dịch vụ bảo dưỡng chỉ nên được thực hiện bởi nhân viên có trình độ.
- **CẢNH BÁO:** Để giảm nguy cơ hỏa hoạn hoặc bị điện giật, không sử dụng quạt này với bất kỳ thiết bị kiểm soát trạng thái rắn.

CẤU TẠO CỦA SẢN PHẨM



HỆ THỐNG LÀM SẠCH KHÔNG KHÍ

Cải thiện chất lượng không khí trong nhà của bạn với Hệ thống làm sạch không khí mới. Nhiều cấp độ làm sạch bao gồm sự kết hợp của bộ lọc trước có khả năng bắt các hạt lớn, bộ lọc HEPA có thể thu giữ các hạt siêu nhỏ, công nghệ ánh sáng UV-C tăng cường tiêu diệt mầm bệnh.

BỘ LỌC TRƯỚC sử dụng than hoạt tính: Bắt bụi và chất gây dị ứng, loại bỏ mùi hôi và mùi khó chịu.

Bộ lọc HEPA: Bắt bụi, khói, phấn hoa và các chất gây dị ứng khác.

ÁNH SÁNG: Tiêu diệt các vi sinh vật như vi trùng, vi rút, vi khuẩn và nấm (như độc tố nấm mốc).

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG MÁY LỌC KHÔNG KHÍ:

1. Nhẹ nhàng nhấc máy ra khỏi hộp và túi nhựa.
2. Chọn vị trí vững chắc, bằng phẳng để đặt máy lọc không khí.
 - * Để có luồng không khí thích hợp, đặt thiết bị cách tường hoặc đồ đạc ít nhất 1 feet.
 - * Đảm bảo lưới thông khí không bị chặn.
3. Cắm dây điện vào ổ cắm điện AC bên phải.

QUAN TRỌNG: Khi di chuyển thiết bị, giữ chắc thiết bị bằng tay.

SỬ DỤNG MÁY LỌC KHÔNG KHÍ



1. NÚT “KHỞI ĐỘNG/TỰ ĐỘNG/ KHỞI ĐỘNG LẠI BỘ LỌC”

Nhấn lần đầu để bật thiết bị,

Nhấn lần 2 để bật chế độ TỰ ĐỘNG,

Nhấn lần ba để tắt chế độ TỰ ĐỘNG,

Nhấn lần bốn để tắt thiết bị.

Chú ý: Nhấn và giữ Nút KHỞI ĐỘNG trong 5 giây để khởi động lại Đèn báo thay bộ lọc.

Ở chế độ TỰ ĐỘNG, thiết bị sẽ tự động điều chỉnh tốc độ theo chất lượng không khí mà cảm biến không khí đo được.

Chất lượng không khí được thể hiện bằng những màu sắc khác nhau của vòng tròn khi sáng lên.

Ô nhiễm nghiêm trọng	Màu đỏ	(PM2.5: > 150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Ô nhiễm nhẹ	Màu cam	(PM2.5: 100-149.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Trung bình	Màu vàng	(PM2.5: 50-99.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)
Tốt	Màu xanh	(PM2.5: 0-49.9 $\mu\text{g}/\text{m}^3$)



4. NÚT “HẸN GIỜ”:

1) Bằng cách nhấn nút này, bộ lọc có thể hẹn giờ để hoạt động trong khoảng thời gian 2 giờ, 4 giờ và 8 giờ, tự động dừng khi thời gian hoạt động được chọn đã hết.

2) Nhấn nút này (Hẹn giờ) để chọn thời gian hoạt động theo yêu cầu.



3. NÚT “ĐÈN UV-C/CHẾ ĐỘ NGỦ”

Nhấn nút lần đầu để bật chế độ đèn UV (tia cực tím).

Nhấn nút này lần hai để bật chế độ ngủ. Đèn báo sáng 10 lần trước khi mờ dần.

Nhấn bất kỳ nút nào để kích hoạt thiết bị, chế độ ngủ tắt.

Nhấn nút này lần ba để tắt đèn UV. Sau khi đèn báo chế độ ngủ sáng 10 lần, chế độ ngủ được bật trở lại.

Nhấn nút này lần bốn để tắt chế độ ngủ.

Lưu ý: Cài đặt chế độ ngủ không được lưu lại sau khi bấm lại dây của thiết bị.



2. NÚT “TỐC ĐỘ”:

Tốc độ quạt của thiết bị có thể được điều chỉnh khi thiết bị đang hoạt động (Chậm, Trung bình, Nhanh, QUAY). Mỗi lần nhấn nút (TỐC ĐỘ), tốc độ sẽ được điều chỉnh từ L (chậm) đến M (trung bình) đến H (nhanh) đến QUAY.

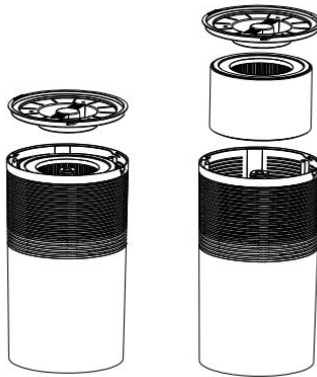
Lưu ý quan trọng: Khi không sử dụng thiết bị, vui lòng tắt máy và rút dây điện.

LẮP & THÁO BỘ LỌC

ĐÈN BÁO THAY THỂ BỘ LỌC

Đèn nút KHỞI ĐỘNG nhấp nháy liên tục cho biết đã đến lúc thay bộ lọc. Thay thế bộ lọc theo hướng dẫn bên dưới, sau đó nhấn nút KHỞI ĐỘNG trong 5 giây để khởi động lại hệ thống chương trình. Đèn sẽ ngừng nhấp nháy.

*Bộ lọc kết hợp sẽ bền khoảng 6 tháng.



6. Úp ngược thiết bị.

7. Tháo trụ đỡ dưới đế, sau đó tháo đế.
8. Tháo bỏ bộ lọc bản và lắp bộ lọc mới vào thiết bị.
9. Lắp lại đế vào thiết bị và vặn chặt bằng trụ đỡ.

VỆ SINH & BẢO DƯỠNG

Thiết bị này nên được vệ sinh mỗi tháng một lần bằng vải sạch, khô, mềm. Có thể vệ sinh thường xuyên hơn phụ thuộc vào điều kiện môi trường.

LƯU Ý:

- KHÔNG nhét bất kỳ đồ vật nào hoặc ngón tay của bạn vào trong thiết bị.
- KHÔNG sử dụng xăng, ét-tăng, chất pha loãng, chất tẩy rửa mạnh, v.v. khi vệ sinh trên và / hoặc trong thiết bị trong vì chúng sẽ làm hỏng sản phẩm.
- KHÔNG BAO GIỜ sử dụng cồn và các chất hòa tan khác.

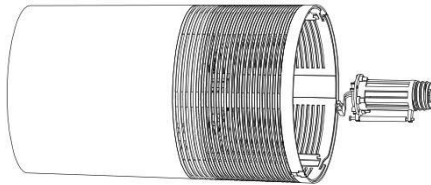
▲ Bảo dưỡng và thay thế bộ lọc

- Ba tháng một lần, tắt bộ lọc, đặt dưới ánh nắng mặt trời để làm khô và sử dụng máy hút bụi hoặc bàn chải mềm để làm sạch bụi trên bộ lọc. Điều này sẽ giúp kéo dài tuổi thọ của bộ lọc và duy trì hiệu suất của bộ lọc.
- Không được giặt bộ lọc trước sử dụng than hoạt tính, bộ lọc HEPA.
- Lưu ý: Bộ lọc nên được thay thế ít nhất 6 tháng một lần. Có thể vệ sinh và thay thế thường xuyên tùy thuộc vào điều kiện môi trường.

THAY THẾ ĐÈN UV (TIA CỰC TÍM)

1. Mở nắp đèn UV (tia cực tím) bằng tuốc nơ vít.
2. Care thận kéo thanh nối ra và lấy đèn UV (tia cực tím) ra.
3. Thay đèn UV (tia cực tím) mới và vặn vít thanh nối.

Lưu ý: Không nhìn vào đèn UV (tia cực tím) khi nó đang hoạt động.



▲ Vệ sinh cảm biến bụi

Vệ sinh cảm biến bụi 2 tháng một lần để thiết bị hoạt động tối ưu. Vệ sinh thiết bị thường xuyên hơn nếu bạn sử dụng thiết bị trong môi trường bụi bặm.

5. Vệ sinh nắp cảm biến bụi bằng bàn chải mềm.

6. Mở nắp cảm biến bụi.

7. Vệ sinh cảm biến bụi, đầu hút bụi và đầu thoát bụi bằng tăm bông mềm.

8. Lắp lại nắp cảm biến chất lượng không khí.

Ghi chú: Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa dễ ăn mòn hoặc dễ cháy để vệ sinh thiết bị, trong trường hợp có bất kỳ hư hỏng nào.

HÄFELE

Häfele VN LLC.

Phone: (+84 28) 39 113 113

Email: <https://www.hafele.com.vn>

